



**12V 400L SPREMNİK ZA DIZEL**  
**REF.: 3294**



**Priručnik za uporabu i upute**  
**Opće informacije**

Ime:	
Adresa:	

Model:	
--------	--

**IZJAVA O  
SUKLADNOSTI**

Mi:

KROFTOOLS  
Parque Industrial da Pousa  
Rua da Devesa, n.º 8  
4755-307 Martim,  
Barcelos

Izjavljujemo pod našom isključivom odgovornošću da proizvod:  
Broj dijela: 3294  
Opis: 12V 400L SPREMNIK ZA DIZEL  
Serijski broj:-

Na što se ova izjava odnosi u skladu je sa sljedećim direktivama::  
Direktiva o strojevima: 2014/30/EU  
EN IEC 61000-6-3:2021  
EN IEC 61000-6-1:2019  
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021  
EN 61000- 3- 3:2013+A1:2019+A2:2021

Ovime izjavljujemo da je artikl s gore navedenom referencom – 12V 400L SPREMNIK ZA DIZEL – u skladu s Europskim sporazumom o međunarodnom cestovnom prijevozu opasnih tvari (ADR), posebno s odjeljkom 1.1.3.1(c), koji predviđa izuzeće od zahtjeva ADR propisa pod određenim uvjetima.

Prema odjeljku 1.1.3.1(c) ADR-a, izuzeće se primjenjuje na prijevoz tekućih goriva kada:

Prijevoz obavlja tvrtka za vlastitu potrošnju;  
Svaki spremnik ima maksimalni kapacitet od 450 litara;  
Ukupni volumen po prijevoznj jedinici ne prelazi 1000 litara;  
Koriste se odgovarajući, sigurni i pravilno zatvoreni spremnici.

Referenca 3294 – 12V 400L SPREMNIK ZA DIZEL ispunjava sve gore navedene zahtjeve, stoga je obuhvaćen predviđenim izuzećem i stoga je izuzet od svih zahtjeva ADR-a, prema točki 1.1.3.1 c).

Datum izdavanja: 09/05/2025

José Bárbara  
CEO

## Sigurnosne upute

---



Prije nego što pokušate koristiti ili instalirati dizelski uređaj, pažljivo pročitajte i obratite pozornost na sljedeća sigurnosna upozorenja. Nepoštivanje ovih upozorenja može rezultirati ozbiljnim ozljedama ili smrću.

**NAPOMENA: Opasnost od pregrijavanja. Ne koristite uređaj dulje od 20 minuta odjednom. Ako se prekorači ovo ograničenje, pričekajte 1 sat prije ponovnog korištenja.**

**Upozorenje!** Ovaj dizelski uređaj dizajniran je i proizveden isključivo za prijevoz i pumpanje dizelskog goriva. Ni pod kojim uvjetima ne smije se koristiti u druge svrhe.

**Upozorenje!** Prije ugradnje ili korištenja dizelskog uređaja svi operateri moraju pročitati i u potpunosti razumjeti sadržaj ovog priručnika s uputama, kao i sve ostale isporučene priručnike, te sigurnosne uređaje ugrađene u dizelski uređaj.

**Upozorenje!** Nikada ne dopustite nedovoljno obučenoj osobi da ugrađuje ili upravlja dizelskim agregatom.

**Upozorenje!** Provjerite je li kapacitet vozila prikladan za masu dizelskog agregata. Za sigurna radna opterećenja, ispravne sigurnosne točke i relevantne sigurnosne upute pogledajte priručnik za uporabu vozila.

**Upozorenje!** Izbjegavajte kontakt dizelskog goriva s kožom i očima te udisanje para ili magle. Za preporučene sigurnosne mjere i svu potrebnu zaštitnu opremu prilikom rukovanja pogledajte Sigurnosno-tehnički list s podacima o materijalu vašeg dobavljača dizelskog goriva. Osigurajte da su svi operateri i povezano osoblje upoznati sa zakonskim propisima i pravilima prakse koji se primjenjuju na sigurnu upotrebu, skladištenje i odlaganje dizelskog goriva.

**Upozorenje!** Ovaj dizelski motor treba biti sigurno pričvršćen ili vezan prilikom prijevoza na vozilu.

**Upozorenje!** Ovaj dizelski uređaj ne smije se podizati kada je djelomično ili potpuno napunjen, osim ako nije poduprt odgovarajućim okvirom ili paletom.

**Upozorenje!** Ovaj uređaj nikada ne smije biti ostavljen bez nadzora tijekom točenja ili punjenja.

**Upozorenje!** Prije nego što pokušate napuniti spremnik na benzinskoj postaji, posavjetujte se s operaterom o ispravnom postupku

**Upozorenje!** Ne skladištite dizelski agregat unutar ili pored stambenog objekta ili garaže pripojene stambenom objektu.

**Upozorenje!** Dizelski agregat uvijek skladištite na dobro prozračenim otvorenim prostorima.

**Upozorenje!** Dizelski agregat ne smije se skladištiti u blizini izvora topline ili paljenja.

**Upozorenje!** Zapaljivi otpadni materijal ili ostaci ne smiju ostati u ili oko područja u kojima se skladišti ili pretaka dizel.

**Upozorenje!** Svako prolijevanje treba odmah očistiti, a materijali korišteni u čišćenju moraju se sigurno zbrinuti u skladu sa svim zakonskim propisima i pravilima prakse koji se primjenjuju na sigurnu upotrebu, skladištenje i zbrinjavanje dizelskog goriva.

**Upozorenje!** Pazite da električni kabel(i) uvijek budu u dobrom stanju i da žica nije izložena kroz plastični premaz. Ne dopustite da se kabel čvrsto zapetlja, zgnječi ili priklješti.

### Sigurnosne upute (nastavak)

Položaj i tekst sigurnosne oznake postavljene na vaš spremnik prikazani su u nastavku. Važno je da operateri pročitaju i slijede informacije na svim sigurnosnim oznakama prije rada uređaja. Nepoštivanje ovih upozorenja može rezultirati ozbiljnim ozljedama ili smrću. Sigurnosne oznake trebaju biti čiste i čitljive u svakom trenutku. Ako neke oznake nedostaju ili su nečitljive, treba ih zamijeniti naručivanjem novih oznaka od vašeg Silvan prodavača koristeći prikazane brojeve dijelova.



## Tehnički podaci

### OPĆENITO:

Sve jedinice za prijenos standardno dolaze s pištoljem za automatsko isključivanje, a sve pumpe imaju radni ciklus od 30 minuta neprekidnog točenja. Sve pumpe također sadrže unutarnji bypass koji omogućuje pumpi da radi do maksimalno tri minute kada se mlaznica za punjenje isključi bez oštećenja pumpe ili motora.

### SPREMNICI:

Izrađeni od polietilena otpornog na udarce, UV stabilizirani, sive boje i opremljeni poklopcem i odzračnikom kapaciteta 400 l. Ovisno o modelu dizelske jedinice za prijenos, stilovi spremnika, kao i neke značajke, razlikovat će se.

### Karakteristike CUBE od 400 l

Spremnik od polietilena, UV stabiliziran i otporan na udarce s otvorom za odzračivanje. Mogućnost viličarskog podizanja (za premještanje spremnika kada je prazan). Poklopac pumpe koji se može zaključati.

### Karakteristike

Dimenzije: 1060x750x765mm

Protok: 40L/min

Kapacitet spremnika: 400L

Gorivo: dizel

Napon: 12V CC

Crijevo: 4m x 3/4"

Materijal: polietileno

### Opis:

- Izrađeno od HDPE-a za siguran prijevoz i točenje dizelskog goriva prilikom opskrbe opremom na gradilištu
- U skladu s ADR 1.1.3.1.C za izuzeće od zahtjeva ADR propisa
- Isporučuje se s 12V električnom pumpom, 4m električnim kabelom i stezaljkama te 4m crijevom za dovod goriva s automatskim pištoljem za gorivo
- Može se sigurno osigurati i prevoziti na kamionetu ili kombiju, koristeći žljebove za pričvršćivanje i 6 ručki za pozicioniranje
- Isporučuje se s poklopcem koji se može zaključati
- Nije prikladno za benzin

**NAPOMENA:** Opasnost od pregrijavanja. Ne koristite uređaj dulje od 20 minuta odjednom. Ako se prekorači ovo ograničenje, pričekajte 1 sat prije ponovnog korištenja.

**VAŽNA NAPOMENA O RADANJU** Unutarnji bypass ugrađen u sve modele dizelskih pumpi dizajniran je za zaštitu pumpe i motora od oštećenja kada je okidač isključen na vrijeme ne dulje od 2-3 minute.

To je dovoljno vremena da operater isključi pumpu ili ponovno pokrene pumpanje.

Kada je mlaznica isključena, a pumpa radi, tlak pumpe se povećava, a opterećenje elektromotora se povećava, trošeći više snage (amperi), što zauzvat stvara više topline unutar pumpe i motora, riskirajući povećano trošenje ili ako se pumpa ne isključi.

## Dimenzije i težine

Masa je navedena s praznim spremnikom. Za grubi izračun bruto mase, dodajte 1 kg/litri kapaciteta. (npr. 400L = 400Kg). Sve dimenzije su u mm, masa u kg, masa svakog spremnika može varirati ovisno o vrsti ugrađene pumpe i ostaloj dodatnoj opremi.

## Rad i instalacija

### **PRIPREMA PRIJENOSNE JEDINICE ZA RAD:**

Za potrebe transporta, neke se prijenosne jedinice isporučuju s crijevom za dovod i automatskim pištoljem za isključivanje koji su odvojeni od pumpe. Prije pokušaja pumpanja bilo kojeg dizelskog goriva provjerite je li crijevo za dovod sigurno pričvršćeno na izlaz pumpe i je li automatski pištolj za isključivanje (s okretnim zglobovima) pričvršćen na drugi kraj crijeva za dovod.

### **SPAJANJE NA NAPAJANJE:**

Sve dizelske jedinice za prijenos opremljene su istosmjernim elektromotorima koji se isporučuju s krokodil kopčama koje se mogu izravno spojiti na 12-voltnu istosmjernu bateriju. Spojite crvenu krokodil kopču na pozitivni terminal, a crnu krokodil kopču na negativni terminal. Ako pumpa radi unatrag, jednostavno zamijenite kopče na bateriji. Ako namjeravate produžiti kabel ili dodati utikač, provjerite je li dovoljnog kapaciteta 25 A.

### **PUNJENJE DIZELSKOG UREĐAJA:**

Pazite da je spreman postavljen na ravnu podlogu koja može podnijeti težinu. Za punjenje spremnika nije potrebna posebna oprema, no kada je poklopac uklonjen sa spremnika, pazite da ne unesete onečišćujuće tvari u spremnik kroz otvor za punjenje i pazite da poklopac ne sadrži onečišćujuće čestice tijekom punjenja.

### **PRIJENOS DIZELA:**

Pumpa će se morati sama napuniti prilikom prve upotrebe. Uključite pumpu i pritisnite okidač kako biste isпустили zrak iz spremnika. Nakon kratkog vremena pumpa će se napuniti i početak će isporuka. Preporučujemo da se za ovo prvo punjenje ukloni poklopac sa spremnika, a mlaznica usmjeri natrag u spremnik tijekom pumpanja kako bi se izbjeglo prolijevanje ili gubitak dizela. Nakon toga uređaj je spreman za rad.

Za točenje mora biti uključena pumpa i pritisnut okidač mlaznica. Mlaznica ima automatsko isključivanje koje se aktivira kada tekućina dođe u kontakt s vanjskom mlaznicom. Nakon što se automatsko isključivanje aktivira, isključite pumpu unutar 2 ili 3 minute kako motor ne bi radio dulje od navedenog radnog ciklusa.

## Održavanje

Pumpe su projektirane i izrađene tako da zahtijevaju minimalno održavanje, no ipak je važno da. Uvijek isključite pumpu iz izvora napajanja prije bilo kakvog pregleda.

Lopaticice u glavi pumpe će se s vremenom istrošiti i trebat će ih zamijeniti. Kako biste produžili vijek trajanja lopatica, provjerite jesu li filteri čisti, a spremnik bez nečistoća. Ako se primijeti smanjeni protok ili se iz pumpe čuje škripavi zvuk, prljavština ili ostaci možda su ušli u pumpe i potrebno ih je odmah očistiti prije nego što se dijelovi trajno oštete. Povremeno provjeravajte filter usisne noge kako biste bili sigurni da je čist i bez ostataka. To treba učiniti ako se primijeti smanjenje protoka dizelskog goriva. Na ulazu crvenog pištolja s automatskim isključivanjem "Selecta" nalazi se i gruba mrežica koja se može provjeriti uklanjanjem pištolja s okretnog zgloba.

## Rješavanje problema

Problem	Otopina
Pumpa ne radi	<p>Provjerite jesu li žice akumulatora ispravno spojene na akumulator.</p> <p>Provjerite je li osigurač (25 A) ispod plastičnog poklopca prekidača pumpe neoštećen.</p>
Za testiranje i popravak ako pumpa ne radi	<p>Skinite poklopac pumpe, spojite napajanje na bijelu i crnu žicu za testiranje.</p> <p>Ako motor i dalje ne radi, odvrnite 3 vijka poklopca glave i provjerite ima li hrđe ili začepljenja. Nemojte previše zategnuti vijke prilikom vraćanja poklopca jer će to zaglaviti rotor uz poklopac, a također će spriječiti okretanje elektromotora i pregorjeti osigurač.</p>
Pregrijavanje ožičenja pumpe	<p>To se može dogoditi kada pumpa radi u bypass načinu rada dulje od 3 minute ili ako je nizak napon/struja. Pazite da pumpa ne radi dulje od 3 minute bez pritiskanja okidača pištolja za prijenos.</p> <p>Ožičenje je produženo žicom nedovoljnog promjera. Potrebna je žica od 25 A i odgovarajući konektor.</p>
Pumpa ispušta zvuk cviljenja/grebanja tijekom rada.	<p>To može biti uzrokovano ulaskom prljavštine ili krhotina u pumpu i njihovim zaglavlivanjem u radnim dijelovima. Skinite krajnji poklopac pumpe tako da prvo odvrnete tri vijka s imbus glavom i podignete poklopac.</p> <p>Očistite lopatice impelera pazeći da uklonite sve čestice prljavštine zarobljene između krajeva lopatica i kućišta impelera. Nemojte previše zategnuti vijke prilikom ponovnog sastavljanja.</p>
Pumpa se zaustavlja kada se otpusti okidač pištolja za prijenos, a pumpa radi.	<p>Nepovratni ventil na izlazu pumpe može biti zaglavljen. Uklonite izlazno crijevo s pumpe. Ručno pomičite bijeli plastični ventil na izlazu pumpe (guranjem prema unutra i van) kako biste osigurali da se slobodno kreće.</p>
Za testiranje i popravak ako pumpa radi, ali je protok iz mlaznice nizak ili nikakav	<p>Skinite pištolj s crijeva i ponovno testirajte. Umetnite crijevo u otvor za punjenje spremnika dok provjeravate.</p> <p>Ako se protok poboljša, provjerite je li otvor na kraju mlaznice začepljen.</p> <p>Po potrebi zamijenite pištolj.</p>
Pumpa radi, ali ne pumpa	<p>Provjerite je li crvena krokodil kopča postavljena na pozitivni pol, a crna na negativni. Ako je okrenuta naopačke, pumpa radi unatrag.</p> <p>Provjerite jesu li usisno crijevo i podni filter uronjeni u dizel. Usisno crijevo može biti savijeno prema gore i izlaziti iz dizela.</p> <p>Ako je pumpa potpuno nova ili nije korištena dulje vrijeme, odvrnite automatski pištolj s crijeva i stavite crijevo u otvor za punjenje kako biste napunili pumpu.</p>